



[Version française ci-dessous, pages 5–8]

Datenschutzerklärung für Musikerinnen und Musiker

Datenschutz und Datensicherheit sind wichtig für den Verein **[NAME DES VEREINS]** («Verein»; «wir»). Wir bearbeiten Deine Personendaten verantwortungsbewusst, in Übereinstimmung mit anwendbaren gesetzlichen Bestimmungen und gemäss dieser Datenschutzerklärung.

Inhalt dieser Datenschutzerklärung

Wir freuen uns, dass Du bei uns mitspielst oder sogar aktives Vereinsmitglied bist. In dieser Datenschutzerklärung für Musikerinnen und Musiker informieren wir Dich über unseren Umgang mit Deinen Personendaten bei den folgenden Tätigkeiten:

- Planung und Durchführung von Proben und Konzerten;
- Planung und Durchführung weiterer Vereinsaktivitäten;
- Mitgliederverwaltung;
- (wenn Du unser:e Dirigent:in bist) Durchführung des Anstellungsvertrags; und
- (wenn Du Zuzüger:in bist) Durchführung des Engagement-Vertrags

Verantwortlicher für die Datenbearbeitung

Für die in dieser Datenschutzerklärung beschriebenen Datenbearbeitungen ist der Verein verantwortlich.

Bei Fragen oder wenn Du Deine datenschutzrechtlichen Betroffenenrechte wahrnehmen möchtest, kontaktiere uns bitte über [datenschutz@\[VEREIN.CH\]](mailto:datenschutz@[VEREIN.CH]) oder schreibe an: **[NAME DES VEREINS, Datenschutz, STRASSE, PLZ ORT]**.

Bearbeitete Personendaten

Allgemeines

Im Rahmen der in dieser Datenschutzerklärung beschriebenen Tätigkeiten bearbeiten wir die folgenden Arten von Personendaten:

- Stammdaten;
- Transaktionsdaten;
- Leistungsdaten; sowie
- Foto- und Videoaufnahmen

Stammdaten

Deine Stammdaten umfassen die folgenden Arten von Personendaten **[Liste ggf. anpassen]**:

- Name und Vorname;
- Kontaktdaten (Wohnadresse, E-Mail-Adresse und Telefonnummer);
- Geschlecht;
- Geburtsdatum;
- Status als Aktivmitglied oder Zuzüger:in;
- Datum des Eintritts als Mitglied; und
- Instrument



Die meisten dieser Stammdaten überlässt Du uns selber, wenn Du uns kontaktierst oder einen Mitgliedschaftsantrag stellst, Dich interessierst, bei uns mitzuspielen, oder wenn Du Dich bei uns bewirbst. Weitere Stammdaten (Status und Datum des Eintritts als Mitglied) erfassen wir selber.

Transaktionsdaten

[Beschreibung der Transaktionsdaten ggf. anpassen] Wenn Du den Mitgliederbeitrag bezahlst, erheben wir Deine Zahlungs- und Transaktionsdaten. Dies beinhaltet die Angabe des Beitragsjahrs, den Betrag des Mitgliederbeitrags, die Zahlungsart und den Zahlungsstatus.

Um Deine Gage oder Deinen Lohn auszubezahlen, benötigen wir Deine Kontoangaben. Zur Erfüllung gesetzlicher Pflichten erfragen wir zudem gegebenenfalls Deine Sozialversicherungsnummer.

Leistungsdaten

[Beschreibung der Leistungsdaten ggf. anpassen] Leistungsdaten sind Angaben zu Deiner Tätigkeit für den Verein oder zur Inanspruchnahme von Leistungen des Vereins.

Dies betrifft Angaben, die wir in der Kommunikation oder in Besprechungen mit Dir oder Dritten im Rahmen der Vereinstätigkeit erhalten (z.B. Name und Kontaktdaten und gegebenenfalls Zugehörigkeit zu einem anderen Blasmusikverein oder Orchester). Angaben zu Eigentum des Vereins (z.B. Konzertanzug), das wir Dir zur Nutzung überlassen sowie (gegebenenfalls) Angaben zu Deiner Rolle als Mitglied des Vorstands oder einer Kommission (z.B. Musikkommission) gehören ebenfalls zu den Leistungsdaten. Überdies sind Informationen zu Deiner Mitarbeit bei weiteren Vereinstätigkeiten im musikalischen, gesellschaftlichen oder administrativen Bereich Leistungsdaten.

Foto- und Videoaufnahmen

[Abschnitt ggf. anpassen] Im Rahmen von Konzerten und weiteren Vereinsaktivitäten sowie (gelegentlich) in Proben erstellen wir oder beauftragte Dritte Foto- und Videoaufnahmen. In diesen Aufnahmen bist Du allenfalls erkennbar.

Wir veröffentlichen die Foto- und Videoaufnahmen auf unserer Website oder in sozialen Medien. Dies tun wir, um über unsere Konzerte und weiteren Vereinsaktivitäten zu berichten und um diese zu dokumentieren. Daran haben wir ein berechtigtes Interesse und es dient der Erfüllung unseres statutarischen Vereinszwecks.

Du möchtest nicht, dass wir Nahaufnahmen von Dir machen? Du möchtest keine Veröffentlichung von Foto- oder Videoaufnahmen auf der Website oder in sozialen Medien, auf denen Du erkennbar bist? Dann teile uns dies bitte mit. Wir finden eine Lösung, die Deinen Interessen und jenen des Vereins entspricht.

Zu welchen Zwecken wir Deine Personendaten bearbeiten

Deine Personendaten bearbeiten wir primär, um unsere Proben, Konzerte und weiteren Vereinsaktivitäten entsprechend unseren vertraglichen, statutarischen und gesetzlichen Pflichten zu planen, durchzuführen und zu dokumentieren; sowie zur Verwaltung Deiner Mitgliedschaft.

Zudem bearbeiten wir Deine Personendaten zu folgenden Zwecken:

- Beantwortung Deiner Anfragen und Kommunikation mit Dir;
- Information der Öffentlichkeit über unsere Konzerte und weiteren Vereinsaktivitäten;



- Förderung des Vereinszwecks;
- Information über Proben, Konzerte und weitere Vereinsaktivitäten;
- Erfüllung gesetzlicher und vertraglicher Pflichten; und
- (gegebenenfalls) Durchsetzung von Rechtsansprüchen.

Wir haben ein den genannten Zwecken entsprechendes berechtigtes Interesse an der Bearbeitung Deiner Personendaten. Zudem sind die Bearbeitungen in der Regel notwendig, damit wir unsere statutarischen oder gesetzlichen Pflichten (z.B. Aufbewahrungspflichten) oder unsere vertraglichen Pflichten Dir gegenüber (Anstellungsvertrag oder Engagement-Vertrag) erfüllen können.

Bekanntgabe Deiner Personendaten

Deine Personendaten verwenden wir grundsätzlich nur innerhalb des Vereins. Soweit es für die Abwicklung Deiner Mitgliedschaft, zur Durchführung von Konzerten oder für weitere Vereinsaktivitäten; oder (gegebenenfalls) zur Durchführung des Anstellungs- oder Engagement-Vertrags notwendig ist, können wir Deine Personendaten an andere Organisationen bekanntgeben.

Es handelt sich um folgende Kategorien von Empfängerinnen [\[Liste der Empfängerkategorien ggf. anpassen\]](#):

- Mitglieder des Vereins und Zuzüger:innen (wir geben keine Mitgliederlisten mit Adressen ab);
- externe Dienstleisterinnen;
- andere Vereine und Orchester sowie Blasmusikverbände (im Rahmen der allgemeinen Vereinstätigkeit und der gegenseitigen Unterstützung);
- Organisatoren von Konzerten;
- Lieferantinnen, Partner und gegebenenfalls Sponsoren (zur Abwicklung des Sponsoring-Vertrags; wir geben keine Mitgliederlisten mit Adressen ab); sowie
- (gegebenenfalls) Behörden und Gerichte.

Du hast das Recht, der Bekanntgabe Deiner Personendaten an Dritte zu widersprechen. Du kannst stattdessen verlangen, dass wir die Bekanntgabe einschränken. Unsere Datenschutzkontaktperson informiert Dich gerne weitergehend.

Wie wir Deine Personendaten speichern und schützen

Wir speichern Deine Personendaten nur so lange, wie dies für die Erfüllung der in dieser Datenschutzerklärung beschriebenen Zwecke oder zur Erfüllung gesetzlicher Pflichten notwendig ist.

Im Interesse der Integrität und der Vertraulichkeit der Personendaten treffen wir angemessene technische und organisatorische Massnahmen. Wir implementieren entsprechend unserer Risikobeurteilung insbesondere Zugangskontrollen, Zugriffskontrollen sowie Verfahren zur regelmässigen Überprüfung, Bewertung und Evaluierung der Wirksamkeit der Massnahmen.

Ort der Bearbeitung

[\[Ggf. anpassen\]](#) Deine Personendaten speichern und bearbeiten wir primär in der Schweiz und in der EU.

Wir können Deine Personendaten aber an Empfängerinnen übermitteln, die ihrerseits die Personendaten in anderen Ländern (weltweit) bearbeiten, einschliesslich solcher, die kein mit Schweizer Recht



vergleichbares Datenschutzniveau gewährleisten. Dies werden wir gestützt auf Standard-Datenschutzklauseln tun, oder wenn es zur Erfüllung eines Vertrags oder zur Durchsetzung von Rechtsansprüchen notwendig ist.

Deine Rechte in Bezug auf Deine Personendaten

Du hast die folgenden Rechte in Bezug auf Personendaten, die Dich betreffen:

- Das Recht, Auskunft darüber zu erhalten, welche Personendaten wir über Dich speichern und wie wir diese bearbeiten;
- das Recht auf Herausgabe oder Übertragung einer Kopie Deiner Personendaten in einem gängigen Format;
- das Recht auf Berichtigung Deiner Personendaten;
- das Recht auf Löschung Deiner Personendaten; sowie
- das Recht, Bearbeitungen Deiner Personendaten zu widersprechen.

Beachte bitte, dass für diese Rechte gesetzliche Voraussetzungen und Ausnahmen gelten. Soweit rechtlich zulässig, können wir Deine Anfrage zur Ausübung dieser Rechte ablehnen. Du hast ausserdem das Recht, beim Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten (EDÖB) eine Beschwerde einzureichen.

Wie wir diese Datenschutzerklärung ändern können

Wir können diese Datenschutzerklärung jederzeit ändern, insbesondere wenn wir unsere Datenbearbeitungen ändern oder wenn neue Rechtsvorschriften anwendbar werden. Es gilt die Version, auf die wir Dich zuletzt hingewiesen haben.

Version 1.0



Déclaration de protection des données pour les musiciennes et musiciens

La protection et la sécurité des données sont importantes pour l'association [NOM DE L'ASSOCIATION] ("association" ; "nous"). Nous traitons tes données personnelles de manière responsable, en accord avec les dispositions légales applicables et conformément à la présente déclaration de protection des données.

Contenu de la présente déclaration de protection des données

Nous sommes heureux que tu joues avec nous ou même que tu sois un membre actif de l'association. Dans cette déclaration de protection des données pour les musiciennes et musiciens, nous t'informons sur la manière dont nous traitons tes données personnelles dans le cadre des activités suivantes :

- Planification et réalisation de répétitions et de concerts ;
- planification et réalisation d'autres activités de l'association ;
- gestion de l'adhésion à l'association;
- (si tu es notre chef d'orchestre) exécution du contrat d'emploi ; et
- réalisation du contrat d'engagement, si tu es un(e) musicien(ne) non-membre

Responsable du traitement des données

L'association est responsable du traitement de données décrits dans la présente déclaration de protection des données.

Si tu as des questions ou si tu souhaites exercer tes droits en tant que personne concernée, contacte-nous à l'adresse [privacy@\[ASSOCIATION.CH\]](mailto:privacy@[ASSOCIATION.CH]) ou écris à [NOM DE L'ASSOCIATION, Protection des données, RUE, CODE POSTAL ET LIEU].

Données personnelles traitées

Généralités

Dans le cadre des activités décrites dans la présente déclaration de protection des données, nous traitons les catégories de données personnelles suivantes :

- Données de base ;
- données de transaction ;
- données de performance ; et
- photos et de vidéos

Données de base

Tes données de base comprennent les types de données personnelles suivants [\[adapter la liste si nécessaire\]](#) :

- Nom et prénom ;
- les coordonnées (adresse du domicile, adresse électronique et numéro de téléphone) ;
- le sexe ;
- date de naissance ;
- statut de membre actif ou non-membre ;
- la date d'entrée en tant que membre ; et
- l'instrument



Tu nous fournis toi-même la plupart de ces données de base lorsque tu nous contactes ou que tu fais une demande de membre, lorsque tu t'intéresses à jouer chez nous ou lorsque tu poses ta candidature chez nous. Nous saisissons nous-mêmes les autres données de base (statut et date d'entrée en tant que membre).

Données de transaction

[Adapter la description des données de transaction si nécessaire] Lorsque tu paies la cotisation de membre, nous collectons tes données de paiement et de transaction. Cela comprend l'indication de l'année de cotisation, le montant de la cotisation de membre, le mode de paiement et le statut de paiement.

Pour pouvoir te verser ton cachet ou ton salaire, nous avons besoin de tes coordonnées bancaires. Pour respecter les obligations légales, nous pouvons également te demander ton numéro de sécurité sociale.

Données de performance

[Adapter la description des données de performance si nécessaire] Les données de performance sont des informations relatives à ton activité pour l'association ou à l'utilisation de prestations de l'association.

Cela concerne les informations que nous recevons dans le cadre de la communication ou des discussions avec toi ou des tiers dans le cadre de l'activité de l'association (par exemple nom et coordonnées et, le cas échéant, appartenance à une autre musique à vent ou à un orchestre). Les informations sur les biens de l'association (par exemple costume de concert) que nous te laissons utiliser et (le cas échéant) les informations sur ton rôle en tant que membre du comité directeur ou d'une commission (par exemple commission musicale) font également partie des données de performance. En outre, les informations relatives à ta collaboration à d'autres activités de l'association dans le domaine musical, social ou administratif sont des données de performance.

Photos et de vidéos

[Adapter la section si nécessaire] Dans le cadre de concerts et d'autres activités de l'association ainsi que (de temps en temps) lors de répétitions, nous ou des tiers mandatés réalisons des enregistrements photo et vidéo. Tu peux éventuellement être reconnu(e) dans ces enregistrements.

Nous publions les photos et les vidéos sur notre site web ou dans les médias sociaux. Nous faisons cela pour rendre compte de nos concerts et autres activités de l'association et pour les documenter. Nous y avons un intérêt légitime et cela sert à remplir les objectifs statutaires de notre association.

Tu ne veux pas que nous fassions de gros plans sur toi ? Tu ne veux pas que des photos ou des vidéos sur lesquelles tu es reconnaissable soient publiées sur le site web ou dans les médias sociaux ? Dans ce cas, fais-le nous savoir. Nous trouverons une solution qui correspond à tes intérêts et à ceux de l'association.

Les raisons pour lesquelles nous traitons tes données personnelles

Nous traitons tes données personnelles en premier lieu pour planifier, réaliser et documenter nos répétitions, concerts et autres activités associatives conformément à nos obligations contractuelles, statutaires et légales ; ainsi que pour gérer ton adhésion à l'association.



En outre, nous traitons tes données personnelles aux fins suivantes :

- Répondre à tes demandes et communiquer avec toi ;
- informer le public sur nos concerts et autres activités de l'association ;
- promouvoir les objectifs de l'association ;
- informations sur les répétitions, les concerts et autres activités de l'association ;
- le respect des obligations légales et contractuelles ; et
- exercer des droits légaux (le cas échéant).

Nous avons un intérêt légitime au traitement de tes données personnelles correspondant aux objectifs mentionnés. En outre, les traitements sont généralement nécessaires pour nous permettre de respecter nos obligations statutaires ou légales (par exemple obligations de conservation) ou nos obligations contractuelles envers toi (contrat d'emploi ou contrat d'engagement).

Communication de tes données personnelles

En principe, nous n'utilisons tes données personnelles qu'au sein de l'association. Dans la mesure où cela est nécessaire pour le traitement de ton adhésion à l'association, pour l'organisation de concerts ou pour d'autres activités de l'association ; ou (le cas échéant) pour l'exécution du contrat d'emploi ou d'engagement, nous pouvons communiquer tes données personnelles à d'autres organisations.

Il s'agit des catégories de destinataires suivantes *[adapter la liste des catégories de destinataires si nécessaire]* :

- Membres de l'association et musiciens non-membres (nous ne fournissons pas de liste de membres avec les adresses) ;
- prestataires de services externes ;
- d'autres associations et orchestres ainsi que des associations de musique à vent (dans le cadre de l'activité générale de l'association et du soutien mutuel) ;
- Organismes de concerts ;
- les fournisseurs, les partenaires et, le cas échéant, les sponsors (pour l'exécution du contrat de parrainage ; nous ne fournissons pas de listes de membres avec les adresses) ; ainsi que
- les autorités et les tribunaux (le cas échéant).

Tu as le droit de t'opposer à la communication de tes données personnelles à des tiers. Au lieu de cela, tu peux demander que nous limitions cette communication. Notre personne de contact pour la protection des données se fera un plaisir de t'informer plus en détail.

Comment nous conservons et protégeons tes données personnelles

Nous ne conservons tes données personnelles que pour la durée nécessaire à la réalisation des objectifs décrits dans la présente déclaration de protection des données ou au respect des obligations légales.

Dans l'intérêt de l'intégrité et de la confidentialité des données personnelles, nous prenons des mesures techniques et organisationnelles appropriées. Conformément à notre évaluation des risques, nous mettons notamment en œuvre des contrôles d'accès ainsi que des procédures de vérification, d'appréciation et d'évaluation régulières de l'efficacité de nos mesures.



Lieu de traitement

[Adapter le cas échéant] Nous enregistrons et traitons tes données personnelles principalement en Suisse et dans l'UE.

Nous pouvons toutefois transmettre tes données personnelles à des destinataires qui, de leur côté, traitent les données personnelles dans d'autres pays (dans le monde entier), y compris ceux qui ne garantissent pas un niveau de protection des données comparable au droit suisse. Nous le ferons sur la base des clauses type de protection des données ou si cela est nécessaire pour l'exécution d'un contrat ou pour faire valoir des droits juridiques.

Tes droits concernant tes données personnelles

Tu as les droits suivants en ce qui concerne les données personnelles qui te concernent :

- Le droit d'obtenir des informations sur les données personnelles que nous conservons à ton sujet et sur la manière dont nous les traitons ;
- le droit à la remise ou à la transmission d'une copie de tes données personnelles dans un format courant ;
- le droit de rectification de tes données personnelles ;
- le droit à l'effacement de tes données personnelles ; et
- le droit de t'opposer au traitement de tes données personnelles.

Veillez noter que ces droits sont soumis à des conditions et exceptions légales. Dans la mesure où la loi le permet, nous pouvons refuser ta demande d'exercer ces droits. Tu as en outre le droit de déposer une plainte auprès du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT).

Comment nous pouvons modifier cette déclaration de protection des données

Nous pouvons modifier cette déclaration de protection des données à tout moment, notamment si nous modifions nos traitements de données ou si de nouvelles dispositions légales deviennent applicables. La version applicable est celle à laquelle nous t'avons fait référence en dernier lieu.

Version 1.0